

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 1 aparținând 8

#### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

##### 1.1. Identificator de produs

fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

##### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

##### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	Conzelmann Schweißhandels-gesellschaft mbH		
Numele străzii:	Siemensstr. 9		
Orașul:	D-89331 Burgau		
Telefon:	+49(0)8222 41388-0	Fax: +49(0)8223 41388-20	
E-Mail:	office@conzelmann-gmbh.de		
Persoană de contact:	Zentrale	Telefon: +49(0)8222 41388-0	
E-Mail:	office@conzelmann-gmbh.de		
Internet:	www.conzelmann-gmbh.de		

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: +49(0)551-19240 (GIZ-Nord, 24h)

#### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

##### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

###### **Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Acest amestec nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

Nu există niciun ingredient pe lista SVHC

##### 2.2. Elemente de etichetare

##### 2.3. Alte pericole

Nu există informații.

#### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

##### 3.2. Amestecuri

###### **Caracterizare chimică**

Amestec de apă, propilenglicol și inhibitori

###### **Componenți cu potențial periculos**

nici una/nici unul (în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH))

###### **Informații suplimentare**

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

#### SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

##### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

###### **Dacă se inhalează**

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

###### **În caz de contact cu pielea**

Spalarea cu multă apă. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.

###### **În caz de contact cu ochii**

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

###### **Dacă este ingerat**

Observați pericolul de aspirare în timpul văomei. Clătiți gura imediat și beți 1 pahar de apă.

##### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 2 aparținând 8

#### **4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratare simptomatică.

### **SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**

#### **5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

##### **Mijloace de stingere corespunzătoare**

Măsurile de stingere corespund zonei.

#### **5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**

Neinflamabil. Formează cu aerul amestecuri explozibile.

#### **5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

##### **Informații suplimentare**

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. Apa de stingere nu se va lăsa să curgă la canal sau în ape de suprafață.

### **SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale**

#### **6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

##### **Informații generale**

Utilizați echipament personal de protecție.

#### **6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

A nu se arunca la canalizare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților

#### **6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

##### **Pentru curățare**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

##### **Alte informații**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

#### **6.4. Trimiteri către alte secțiuni**

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7  
Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8  
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

### **SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**

#### **7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

##### **Măsuri de prevedere la manipulare**

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

##### **Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

Produsul nu este: Neinflamabil. TRGS 510 Clasa de depozitare germană 12

##### **Recomandări privind igiena generală la locul de muncă**

Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă. Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. A nu mânca sau bea în timpul utilizării. Înainte de a manipula produsul aplicați o cremă pentru protejarea pielii. A se păstra departe de hrana, băuturi și hrana pentru animale.

#### **7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 3 aparținând 8

#### Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienți

A se păstra ambalajul închis ermetic.

#### Indicații privind depozitarea împreună

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

#### 7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Numai pentru utilizatorii profesionali.

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

#### 8.1. Parametri de control

##### Informații suplimentare de parametri de control

Pana acum nu au fost stabilite valori limita naționale.

#### 8.2. Controale ale expunerii

##### Controale tehnice corespunzătoare

În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală.

##### Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

##### Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. Ochelari de protecție etanși. (EN 166)

##### Protecția mâinilor

La manipularea substanțelor chimice sunt permise numai manșuri de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manșuri de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de muncă. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a manșurilor de protecție numite mai sus. Momentul de cedare și însușirile de origine ale materialului trebuie luate în considerare.

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc). (EN ISO 374)

Grosimea materialului de manșuri:  $\geq 0,11$  mm

timpul de patrundere (durata maximă de purtare):  $> 480$  min

##### Protecția pielii

Utilizarea articolelor de îmbrăcăminte de protecție.

##### Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare purtați echipament de protecție respiratorie.

generarea/formarea de aerosoli:

Aparat filtru combinat, Filtru respirator (masca completă sau garnitura piesa-gura) cu filtru: A2 P2; Culoare: brun, alb

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

#### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	incolor
Miros:	caracteristic

#### Testat conform cu

Punctul de topire/punctul de înghețare:	nedeterminat
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	nedeterminat
Inflamabilitatea:	nu aplicabile nu aplicabile
Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat
Punct de aprindere:	nedeterminat

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 4 aparținând 8

Punctul de autoaprindere:	nu aplicabile	DIN 51794
Temperatura de descompunere:	nu aplicabile	
pH-Valoare (la 20 °C):	8	
Solubilitate în apă:	usor solubil	
Solubilitate în alți solvenți nedeterminat		
Coefficientul de partiție n-octanol/apă:	nedeterminat	
Presiune de vapori:	nedeterminat	
Presiune de vapori:	nedeterminat	
Densitatea:	1,034 g/cm <sup>3</sup>	
Densitatea în vrac:	nu aplicabile	
Densitatea relativă a vaporilor:	nedeterminat	

#### 9.2. Alte informații

##### Informații cu privire la clasele de pericol fizic

Proprietăți explozive

Produsul nu este: Periculos de explozivitate. nu exploziv.

Capacitatea de a susține arderea:

Nu întretine de la sine combustia

Proprietăți oxidante

Produsul nu este: stimulând arderea.

##### Alte caracteristici de siguranță

Viteză de evaporare:

nedeterminat

Conținutul de corpuri solide:

nedeterminat

##### Informații suplimentare

rezistent la frig : ca. -20 °C / Conductivitatea: < 25 μS/cm

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

#### 10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

#### 10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

#### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

#### 10.4. Condiții de evitat

niciuna

#### 10.5. Materiale incompatibile

Nu există informații.

#### 10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

#### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

##### Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

##### Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

##### Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

##### Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 5 aparținând 8

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### **11.2. Informații privind alte pericole**

#### **Proprietăți de perturbator endocrin**

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la om, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

#### **Informații generale**

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

## **SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

### **12.1. Toxicitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### **12.2. Persistență și degradabilitate**

Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).

Propan-1,2-diol:

OCDE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A: > 70 % zi(le)

### **12.3. Potențial de bioacumulare**

Produsul nu a fost testat.

### **12.4. Mobilitate în sol**

Produsul nu a fost testat.

### **12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

### **12.6. Proprietăți de perturbator endocrin**

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

### **12.7. Alte efecte adverse**

Substanța nu are nici un potențial dăunător ozonului.

#### **Informații suplimentare**

Evitați dispersarea în mediu.

## **SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

### **13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

#### **Îndepărtare a rezidurilor**

A nu se arunca la canalizare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

#### **Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

160509 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; substanțe chimice expirate, altele decât cele specificate la 16 05 06, 16 05 07 sau 16 05 08

#### **Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

**fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO**

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 6 aparținând 8

160509 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; substanțe chimice expirate, altele decât cele specificate la 16 05 06, 16 05 07 sau 16 05 08

**Numărul de eliminare pentru deșeurile ambalaje contaminate**

160509 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; substanțe chimice expirate, altele decât cele specificate la 16 05 06, 16 05 07 sau 16 05 08

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Spalarea cu multa apa. Ambalajele golite integral pot fi reciclate.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Transport rutier (ADR/RID)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Grupul de ambalare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Transport fluvial (ADN)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Grupul de ambalare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Transport naval (IMDG)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Grupul de ambalare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Grupul de ambalare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

### fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 7 aparținând 8

#### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

##### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

###### Reglementări UE

Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include în 2012/18/UE (SEVESO III)

###### Avize suplimentare

De reținut: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

###### Regulamente naționale

Clasa de periclitate a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

##### 15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

#### SECȚIUNEA 16: Alte informații

##### Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006\_2015/830\_2020/878

**fluid de transfer termic gata de utilizare HKF 15.1-POF ECO**

Data revizuirii: 26.11.2022

Pagina 8 aparținând 8

Pentru prescurtări și acronime vezi ECHA: Ghidul cerințelor privind informațiile și evaluarea securității chimice, capitolul R.20 (Index de termeni și prescurtări).

**Alte indicații**

Informațiile din această foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile trebuie să vă dea rețineri pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau e supus unei prelucrări, datele din această foaie cu informații de siguranță, nu pot fi extinse asupra noului material astfel confecționat, cât timp nu rezulta științific din aceasta în mod clar altceva.

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, acestea nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*